

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3837-2013 Phase 3

Date : 20 mars 2014

| HEURE | REMARQUES |
|--------|--|
| 9 h | Reprise de l'audience du 19 mars 2014 |
| 9 h | Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière |
| 9 h | M ^c Vincent Regnault (Gaz Métro) informe que les réponses aux engagements n ^{os} 1 à 3 seront déposées ce matin |
| 9 h 01 | Contre-interrogatoire des témoins Stéphanie Trudeau, Patrick Cabana et Gilles Dubois, témoins du panel 5A, qui tous témoignent sous la même affirmation solennelle, par M ^c Dominique Neuman pour SÉ/AQLPA |
| 9 h 14 | Précision apportée par M ^c Regnault à la suite d'une question de M ^c Neuman |
| 9 h 15 | Fin du contre-interrogatoire des témoins Trudeau, Cabana et Dubois par M ^c Dominique Neuman pour SÉ/AQLPA |
| 9 h 16 | Contre-interrogatoire des témoins Trudeau, Cabana et Dubois par M ^c Jean-Philippe Guay pour l'UMQ |
| 9 h 24 | <u>Engagement n^o 6 de SCGM</u> : Vérifier si Gaz Métro a effectué une étude de corrélation entre la notoriété de la marque Gaz Métro et la popularité du gaz naturel et fournir l'étude, le cas échéant (demandé par l'UMQ) |
| 9 h 24 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Trudeau, Cabana et Dubois par M ^c Jean-Philippe Guay pour l'UMQ |
| 9 h 27 | Le témoin Trudeau est libéré |
| 9 h 28 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cabana et Dubois par M ^c Jean-Philippe Guay pour l'UMQ |
| 9 h 40 | Fin du contre-interrogatoire des témoins Cabana et Dubois par M ^c Jean-Philippe Guay pour l'UMQ |
| 9 h 41 | Question par M ^c Marc Turgeon au témoin Cabana |
| 9 h 45 | Question par Mme Françoise Gagnon au témoin Cabana |
| 9 h 46 | Commentaire de M ^c Turgeon sur l'utilité d'une mise à jour sur les infrastructures pour le prochain dossier tarifaire |
| 9 h 47 | Pas de réinterrogatoire des témoins Cabana et Dubois par M ^c Regnault |
| 9 h 47 | Les témoins Cabana et Dubois sont libérés |
| 9 h 50 | <u>Affirmation solennelle</u> : <u>Raymond Carter</u> , CPA, CGA, chef de service, comptabilité, 1717, du Havre, Montréal <u>Katia Marquier</u> , CPA, CA, directrice, contrôle corporatif et budget, 1717, du Havre, Montréal <u>Dave Rhéaume</u> , qui témoigne sous la même affirmation solennelle <u>Caroline Provencher</u> , qui témoigne sous la même affirmation solennelle <u>Martine Bisailon</u> , chef de service, immobilisations et contrôle des coûts, 1717, du Havre, Montréal Témoins du panel 5B |

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3837-2013 Phase 3

Date : 20 mars 2014

| HEURE | REMARQUES |
|---------|---|
| 9 h 52 | Interrogatoire des témoins Carter, Marquier et Bisaillon par M ^e Regnault quant à leur curriculum vitae |
| 9 h 53 | M ^e Regnault énumère toutes les pièces qui seront adoptées par les témoins |
| 9 h 55 | <u>M^e Regnault produit :</u> <u>B-0404</u> : présentation power point intitulée « Cause tarifaire 2014 – Demande révisée » (pièce Gaz Métro-11, document 31) |
| 9 h 55 | Adoption de la preuve en chef de Gaz Métro portant sur le coût de service, le remboursement des comptes de frais reportés Fonds vert, le gaz perdu, les activités réglementées, la stratégie tarifaire et la formule paramétrique, par les témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisaillon |
| 9 h 56 | Présentation par le témoin Marquier |
| 10 h 04 | Fin de la présentation par le témoin Marquier |
| 10 h 04 | Contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisaillon par M ^e Guy Sarault pour l'ACIG |
| 10 h 13 | Fin du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisaillon par M ^e Guy Sarault pour l'ACIG |
| 10 h 13 | Contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisaillon par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 10 h 19 | Intervention de M ^e Regnault. Il rappelle que les témoins du panel 5B possèdent une vaste connaissance sur les sujets abordés en contre-interrogatoire, mais, si des précisions sont nécessaires à la suite de certaines réponses, ce sera fait |
| 10 h 20 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisaillon par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 10 h 25 | Commentaire de M ^e Regnault à l'effet que les questions de M ^e Turmel auraient dû être posées à M. Dubois |
| 10 h 25 | M ^e Turgeon rappelle que le panel a été scindé en deux. Il informe qu'il y aura une pause pendant laquelle M ^e Regnault pourra vérifier s'il y a possibilité que quelqu'un puisse se joindre au panel |
| 10 h 26 | L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 50 |
| 10 h 50 | Reprise de l'audience |
| 10 h 50 | M ^e Regnault informe qu'il a été possible de rejoindre M. Gilles Dubois et que ce dernier se joindra au panel 5B, dès son arrivée. Entretemps, il suggère que M ^e Turmel passe à une autre ligne de questions |
| 10 h 52 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisaillon par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 10 h 56 | <u>Engagement n^o 7 de SCGM</u> : A l'égard des petits projets et ceux de plus grande envergure, distinguer les projets pour chaque année et distinguer les projets soumis et ceux réalisés pour la période de 2009 à 2013 (demandé par la FCEI) |
| 10 h 56 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisaillon par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 10 h 58 | <u>Engagement n^o 8 de SCGM</u> : A l'égard de la pièce Gaz Métro-19, document 4, fournir le nombre d'ETP en lien avec le montant de 2,8 M\$ en masse salariale exprimée (demandé par la FCEI) |

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3837-2013 Phase 3

Date : 20 mars 2014

| HEURE | REMARQUES |
|---------|---|
| 10 h 59 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisailon par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 11 h | <u>Engagement n^o 9 de SCGM</u> : Fournir le nombre d'employés TI en termes d'ETP au sein des 230 employés approvisionnement et réglementation, en lien avec la pièce Gaz Métro-11, document 14, page 1 (demandé par la FCEI) |
| 11 h 01 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisailon par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 11 h 04 | <u>Engagement n^o 10 de SCGM</u> : À l'égard de la pièce B-0139, Gaz Métro 11, document 15, indiquer le nombre de jours/effort correspondant au 600 000 \$ (demandé par la FCEI) |
| 11 h 05 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher et Bisailon par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 11 h 07 | <u>Affirmation solennelle</u> : Gilles Dubois, vice-président, exploitation, 1717, du Havre, Montréal, H2K 2X3 |
| 11 h 07 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 12 h 04 | Fin du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 12 h 07 | L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 10 |
| 13 h 08 | Reprise de l'audience |
| 13 h 09 | M ^e Regnault annonce que l'un des témoins a réponse à une question posée un peu plus tôt par M ^e Turmel relativement au projet Cross bore |
| 13 h 10 | Le témoin Marquier donne une réponse à la question relative au projet Cross bore |
| 13 h 13 | M ^e Turgeon informe M ^e Regnault que le témoignage du panel 9 n'aura pas lieu cet après-midi |
| 13 h 14 | Contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Geneviève Paquet pour le GRAME |
| 13 h 14 | <u>M^e Paquet produit</u> : C-GRAME-0033 : extraits du mécanisme incitatif convenu dans le PEN (dossier R-3599-2006) |
| 13 h 15 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Geneviève Paquet pour le GRAME |
| 13 h 22 | <u>Engagement n^o 11 de SCGM</u> : Confirmer si les crédits compensatoires qui ont été acquis pour réaliser l'objectif annuel de 350 tonnes de CO2 équivalentes pour les années 2012 et 2013 servaient à des projets récurrents pour 5 ans (demandé par le GRAME) |
| 13 h 23 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Geneviève Paquet pour le GRAME |
| 13 h 33 | Fin du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Geneviève Paquet pour le GRAME |
| 13 h 34 | Contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Pascale Boucher Meunier pour le ROÉÉ |
| 13 h 36 | M ^e Turgeon questionne la pertinence d'une demande d'engagement formulée par M ^e Boucher Meunier |

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3837-2013 Phase 3

Date : 20 mars 2014

| HEURE | REMARQUES |
|---------|---|
| 13 h 37 | Représentations par M ^e Boucher Meunier |
| 13 h 38 | <u>Objection par M^e Regnault</u> (informations inutiles) |
| 13 h 39 | Pas de réplique de la part de M ^e Boucher Meunier |
| 13 h 40 | <u>Objection accueillie</u> |
| 13 h 41 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Pascale Boucher Meunier pour le ROEE |
| 13 h 43 | Fin du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Pascale Boucher Meunier pour le ROEE |
| 13 h 44 | Contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Jean-Philippe Guay pour l'UMQ |
| 13 h 52 | <u>Engagement n^o 12 de SCGM</u> : Si l'information est disponible, indiquer, parmi la liste des projets de balisage qui se retrouve à l'annexe 1 de la pièce Gaz Métro-11, document 28, , ceux pour lesquels Gaz Métro avait pour objectif de générer des économies sur le coût de service (demandé par l'UMQ) |
| 13 h 54 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Jean-Philippe Guay pour l'UMQ |
| 13 h 58 | <u>Objection par M^e Regnault</u> (on déborde de la cause tarifaire 2014) |
| 13 h 59 | M ^e Guay retire sa question |
| 13 h 59 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Jean-Philippe Guay pour l'UMQ |
| 14 h 11 | Fin du contre-interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Jean-Philippe Guay pour l'UMQ |
| 14 h 12 | Interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie |
| 14 h 19 | <u>M^e Cardinal produit</u> : <u>A-0138</u> : page 39 de la décision D-2009-015 rendue le 5 mars 2009 dans le dossier R-3669-2008 |
| 14 h 19 | Poursuite de l'interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie |
| 14 h 30 | Fin de l'interrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie |
| 14 h 30 | Question par Mme Françoise Gagnon aux témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois |
| 14 h 36 | Pas de réinterrogatoire des témoins Carter, Marquier, Rhéaume, Provencher, Bisailon et Dubois par M ^e Regnault |
| 14 h 37 | Les témoins Carter, Marquier, Bisailon et Dubois sont libérés |
| 14 h 37 | M ^e Hugo Sigouin-Plasse (Gaz Métro) annonce qu'il n'y aura pas de présentation par les témoins du panel 6 |
| 14 h 40 | <u>Affirmation solennelle</u> : <u>Jennifer Hamel</u> , conseillère principale, recherche et analyse marketing, 1717, du Havre, Montréal |

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3837-2013 Phase 3

Date : 20 mars 2014

| HEURE | REMARQUES |
|---------|---|
| | <p><u>Isabelle Gendron</u>, chef de marchés, stratégie et marketing, 1717, du Havre, Montréal</p> <p><u>Sébastien Blais</u>, CMA, CPA, conseiller principal, prévision de la demande, 1717, du Havre, Montréal</p> <p><u>Jean-François Tremblay</u>, économiste et directeur, réglementation et tarification, 1717, du Havre, Montréal, H2K 2X3</p> <p><u>Caroline Provencher</u>, qui témoigne sous la même affirmation solennelle</p> <p>Témoins du panel 6</p> |
| 14 h 41 | Interrogatoire des témoins Hamel, Gendron, Blais et Tremblay par M ^e Sigouin-Plasse quant à leur curriculum vitae |
| 14 h 42 | M ^e Sigouin-Plasse énumère toutes les pièces qui seront adoptées par les témoins |
| 14 h 43 | Adoption de la preuve en chef de Gaz Métro portant sur le CASEP, la flexibilité tarifaire, la rentabilité résidentielle, les prévisions de volumes et le nombre de clients par les témoins Hamel, Gendron, Blais, Tremblay et Provencher |
| 14 h 43 | Le témoin Blais apporte une correction à la pièce Gaz Métro-19, document 4 |
| 14 h 44 | Contre-interrogatoire des témoins Hamel, Gendron, Blais, Tremblay et Provencher par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 14 h 54 | M ^e Sigouin-Plasse invite M ^e Turmel à se concentrer sur la cause tarifaire 2014 |
| 14 h 54 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Hamel, Gendron, Blais, Tremblay et Provencher par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 14 h 58 | <u>Engagement n^o 13 de SCGM</u> : À partir de la pièce B-0020 du dossier R-3809, qui était la pièce B-0387, indiquer combien de compteurs sont toujours orphelins aujourd'hui sur les 401 de l'époque (demandé par la FCEI) |
| 14 h 59 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Hamel, Gendron, Blais, Tremblay et Provencher par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 15 h 10 | <u>Engagement n^o 14 de SCGM</u> : Expliquer l'écart significatif à l'égard du rendement entre les deux scénarios en donnant les bases de calcul adéquates (demandé par la FCEI) |
| 15 h 11 | Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Hamel, Gendron, Blais, Tremblay et Provencher par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 15 h 14 | Fin du contre-interrogatoire des témoins Hamel, Gendron, Blais, Tremblay et Provencher par M ^e André Turmel pour la FCEI |
| 15 h 14 | M ^e Turgeon indique que la Régie espère toujours, malgré le retard, terminer la preuve de Gaz Métro demain |
| 15 h 15 | L'audience est ajournée au 21 mars 2014 à 9 h |
| | |
| | |
| | |
| | <p><i>Phanele Levesque</i>, greffière-audicière</p> |

LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3837-2013 – Phase 3

Date : 20 mars 2014

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|--------------|---------------------------------|-------------------------|
| NOM : | Stéphanie Trudeau | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Même affirmation solennelle | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|--------------|---------------------------------|-------------------------|
| NOM : | Patrick Cabana | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Même affirmation solennelle | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|--------------|---------------------------------|-------------------------|
| NOM : | Gilles Dubois | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Même affirmation solennelle | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|--------------|--|-------------------------|
| NOM : | Katia Marquier | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | CPA, CA, Directrice, contrôle corporatif et budget | |
| ADRESSE : | 1717, du Havre Montréal | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|--------------|--|-------------------------|
| NOM : | Martine Bisaillon | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Chef de service, immobilisations et contrôle des coûts | |
| ADRESSE : | 1717, du Havre Montréal | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|--------------|---|-------------------------|
| NOM : | Raymond Carter | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | CPA, CGA, Chef de service, comptabilité | |
| ADRESSE : | 1717, du Havre Montréal | |

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3837-2013 – Phase 3

Date : 20 mars 2014

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|---------------------------------|--------------------------------|
| NOM : | Dave Rhéaume | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Même affirmation solennelle | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|---------------------------------|--------------------------------|
| NOM : | Caroline Provencher | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Même affirmation solennelle | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| NOM : | Gilles Dubois | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Vice-président, exploitation | |
| ADRESSE : | 1717, du Havre Montréal, H2K 2X3 | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|---|--------------------------------|
| NOM : | Jean-François Tremblay | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Économiste et Directeur, réglementation et tarification | |
| ADRESSE : | 1717, du Havre Montréal, H2K 2X3 | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|---|--------------------------------|
| NOM : | Isabelle Gendron | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Chef de marchés, stratégie et marketing | |
| ADRESSE : | 1717, du Havre Montréal | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM : | Jennifer Hamel | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | Conseillère principale, recherche et analyse marketing | |
| ADRESSE : | 1717, du Havre Montréal | |

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3837-2013 – Phase 3

Date : 20 mars 2014

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|---|--------------------------------|
| NOM : | Sébastien Blais | 2014/03/20 |
| ENTREPRISE : | Société en commandite Gaz Métro | |
| PROFESSION : | CMA, CPA, Conseiller principal, prévision de la demande | |
| ADRESSE : | 1717, du Havre Montréal | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM : | | |
| ENTREPRISE : | | |
| PROFESSION : | | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM : | | |
| ENTREPRISE : | | |
| PROFESSION : | | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM : | | |
| ENTREPRISE : | | |
| PROFESSION : | | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM : | | |
| ENTREPRISE : | | |
| PROFESSION : | | |
| ADRESSE : | | |

| TÉMOIN | | DATE Année/mois/jour |
|---------------|--|--------------------------------|
| NOM : | | |
| ENTREPRISE : | | |
| PROFESSION : | | |
| ADRESSE : | | |

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 20 MARS 2014

DOSSIER : R-3837-2013 PHASE 3

Demande d'approbation du plan d'approvisionnement et de modification des conditions de service et tarif de Société en commandite Gaz Métro à compter du 1^{er} octobre 2013

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : M^c Marc Turgeon (Président de la formation), de même que M. Gilles Boulianne et Mme Françoise Gagnon

La procureure de la Régie est : M^c Amélie Cardinal

La requérante est :

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZ MÉTRO (SCGM)
Représentée par M^c Vincent Regnault et M^c Hugo Sigouin-Plasse

Les intervenants sont :

L'ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ (ACIG)
Représentée par M^c Guy Sarault *présent Am et Pm*

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (FCEI)
Représentée par M^c André Turmel *présent Am et Pm*

GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAME)
Représenté par M^c Geneviève Paquet *présente Am et Pm*

OPTION CONSOMMATEURS (OC)
Représenté par M^c Éric David *absent Am et Pm*

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)
Représenté par M^c Pascale Boucher Meunier *présente Am et Pm*

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES et ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ/AQLPA)
Représenté par M^c Dominique Neuman *présent Am et Pm*

TRANSCANADA ENERGY LTD. (TCE)
Représentée par M^c Pierre Grenier *absent Am et Pm*

UNION DES CONSOMMATEURS (UC)
Représentée par M^c Hélène Sicard *présente Am et Pm*

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)
Représentée par M^c Jean-Philippe Guay *présent Am et Pm*

Début: 9h

Reprise: 13h 08

Dîner: 12h 07

Ajournement: 15h 15

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.